

Objektyp: **Index**

Zeitschrift: **Der Geschichtsfreund : Mitteilungen des Historischen Vereins  
Zentralschweiz**

Band (Jahr): **126-127 (1973-1974)**

PDF erstellt am: **10.08.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

# Mons Adulas = Greina und St. Gotthard

Register zum Artikel in Bd. 124, 1971, S. 373—477

Josef Siegwart, Freiburg

## 1. Die wichtigsten Adulas- und Urnennamen

Abelinus (J. 1259), Obervaz 439  
Abländschen, Amt Saanen 451  
Abläntsch s. Biasca  
Abläsch, Ablätsch, Kt. Glarus 451 474  
Adda, in der Antike Addua, Fluß im Veltlin 401 406 410 444 477 bei Polybios und Strabo 390 (Anm. 1) 400 413 425 von beiden mit dem Tessin verwechselt 400 425 477  
Adda, Zufluß des Dober 407  
Adelbach, Brunnadern 409 412 413 416  
Adelboden (verschiedene) 409 412 414 416 418  
Adelmatt (verschiedene) 414 416 420  
Adlenbach, Luchsingen 409 412—4 416  
Adlengarten, heute Adlergarten, Schattendorf 414 420 474  
Adler, Pratteln 414  
Adua 403  
Adulas mons (gr. Adoulas oros) 389—477  
AKZENT im Rätoromanischen auf Anfangsilbe 391, im Griechischen und Lateinischen auf *u* 402 (A. 51)  
TEXTE Strabons 390 (A. 1), Gedicht des Avienus 402 (A. 51) 429  
ETYMOLOGIEN: a) FALSCHERLEITUNGEN: Abtrennung der Silbe *ad-* 391 398 mit Deutung von *-ula(s)* als *aula* 'primitive Lagerstätte' oder aus *ad ollas* 'zu den topfförmigen Gegenden' 391; analoge Fehldeutung von *Maula* als *ima aula* 395 (statt *imus adula* 399, 466) —Ableitung von *adu* 'Fluß' 403—408, von *adel* 'Jauche' 413—420, vom Stamm *dheu* 'Dampf, Dunst, Nebel, (= Volksetymologie) 429, von *advelare* 'umhüllen' (Volksetymologie) 429

(A. 207) 467, von volkslateinischem *duere*, 'kleiden, umhüllen' aus *induere, indutus*) 464—465, bei Identifikation mit Alvelinus (St. Gotthard) Mißdeutung als Pappelpaß (mons Tremulus) und des nach Süden führenden Tales als Val Tremola 440 465 b) RICHTIGE ETYMOLOGIE: Adulas = Aduelas 'Zweigung, Gabelast, zweizinkige Gabel', gleicher Wortstamm wie lat. *duo* 'zwei' 420 mit Instrumentalsuffix *-la* 438; Anfangs-*a* aus Präposition *a (ab)* nur, wenn ursprünglich langes *a* 430, wenn prothetisches *a-* zur Erleichterung der Aussprache von *aduelas*, dann aus dem Ligurischen 474, Form *diaduella* von *diaduella* 'entzweien' 427, in der Geographie für Tal- und Wegscheiden, vgl. Adlengarten, Biasca, Delebio, Edolo, Matill, Nadels oder für Bergpaß 392, 404 (bei Strabo für von Süden zugängliche Bergpässe 402 461).

LAUTFORMEN UND LAUTWANDEL: Adulas im Griechischen, Adula im Lateinischen, Endung wie bei Personennamen (Agrippas/Agrippa, Syllas/Sulla) 402; älteste Form bis etwa 2. Jh. vor Chr. vermutlich Aduolas 431, dann wurde Aduelas auf der Südseite der Alpen im Tessin und bei Como zu Abelas (vgl. Ablasca, Bellagio) 477, im Veltlin und im rheinischen Gebiet Graubündens zu *Adulas*, vgl. Delebio, Ladils, Nadels. Im Deutschen kommt viell. *Adel* 'Verzweigung des Stammbaums, Herkunft, Geschlecht' von diesem

Etymon 428, im Lateinischen *Duelli* 'die Höheren, Oberen' 426 428, in deutschen Ortsnamen eventuell *adel* für Talscheiden z. B. Adelsbach (Brunnadern), Adlenbach (Luchsingen) 409 412, seltener im Deutschen *abl-* (z. B. Ablach, Zufluß der Donau bei Sigmaringen) Ablengarten (14. Jh.) 474, vgl. Abläsch, Abländschen. Häufig wurde aus *abl-* die Silbe *alb-*, *avl-* wandelte sich zu *alv-*, *elv-* 466—7, so Alvaschein 458 Albenshit 388 vgl. Alpennamen Nalps, Nelva 434 465 467, Adulas müßte nach R. von Planta heute Aula heißen 391 394, an Aula anklingende Namen sind Spätformen von Adulas 399 z. B. Aulinenkopf und Aulonum (= Ollon) 396, Maula als Überbleibsel von imus adula 399.

LOKALISIERUNG: a) Zeit vor 600 n. Chr.: wo scherenförmige Seen, so Comersee 430 477 und Langensee 477, wo wichtige Weggabelungen zu Pässen, so Biasca (aduel-asca) 425 451 467, Biaschina (Livinental) 451, Delebio (Veltnin) 400 413, Alpenpässe 392 404 Greina 421 (A. 169) 427 429—432 438 467 474, Fortsetzung des Greinaweges über den Paß Diesrüt zum Lugnez 473, Gotthard 432—434 440—41 451 454 465—467 474, Malojapass 468—72. b) Späte Übertragungen: Lukmanier 390 476, Pässe zwischen Splügen und Gotthard 390, Unteralppaß 465, Splügen 390 467—9, Julier 399, Septimer 399, Quelle des Rheins (bei Oberalp) 405, Quelle des Tessin und seiner Nebenbäche 400, Quelle der Adda 390 (A. 1) 400. Es gibt mindestens zwei Adulasberge 400—401. Bei Strabo Benennung für von Süden zugängliche Bergpässe 402 461. Orte, wo volksethymologische Übersetzungen von Adulas: Greina 429, St. Gotthard 460. Orte, wo eindeutige Namenhinweise: z. B. Bellinzona 459, Arbedo 443 459, Biasca 443 451 459 467 474, Blenio 427 428 432 459 468 477, Camadra 431 432 435 459, Nadels

403—406 418—422 427 432; Biaschina 451 459, Madrano 434—436 459 465—466, Nelva 434 459 461 465 467, Elbel 388 435—440, Starevolo 435, Matill 405—6 422 465—6, Etzli 446, Adlengarten (Schattdorf) 414, Alplen (Riemenstalden) 387, Abläsch 451 474, Biäsche 451; Delebio 400 413, Maloja 468—472, Madulain 466 (A. 416) 422, Filisur 458, Alvaschein 458 470, Albula 439 443 456 462 468 472 475.

Adulis am Roten Meer 402 423

Aesch (aus *adulasca*), Unterschächen 381

Airola, Nebenform Aitolo 436 465 466

Albinasca 450—451 Luvina 450 Madirolo 466 Valle 460 Val Canaria 460 Val Tremola 465 vgl. Nelva

Alb bei Albruck, Ort und Bach 443 452 456

Alba mons 455—6

Albana, Silvaplana 449

Albe, Zufluß der Saar 453

Albenshit, Attinghausen 388 443

Albi, Tessin 449

Albigna, Bach 472 (Anm. 452)

Albinasca, Airola 450—451

Albrunpaß, Goms 441 457 460

Albula, Paß und Bach 456 458 = Aduelas 439 Ort 475 Ort und Bach 443 456 Paß 422 467 468 472

Alfaschauna bei Maladers 458

Alfenzbach 448

Algischit, Schwyz 443

Alp 385 (Bach im Kt. Schwyz, Alptal) 443

Alpen: frühe Namen Ripaia und Olbia 453 Anm. 348; Ableitung des Wortes von \**alpis* 'Hochweide' 433 446 459 Berggipfel spät benannt 403—4 Ackerbau und Viehzucht 376 Alpinismus 404 Hospizien 401 Paßübergänge 392 404 428 451 Paßhöhen bis in 11. Jh. unbewohnt 401 Zentralalpen 391

Alpis, angeblicher Fluß 433

Alpl, Steiermark 456

Alplen bei Riemenstalden 387 (Anm. 86) 448 457 bei Ruosalp 447 (Anm. 300) 448 457

- Alptal, Kt. Schwyz 443  
 Altdorf, Uri: Bodenfunde 376 Familie  
   An dem Espan 384 vordeutsche Namen 378 Wilernamen 383  
 Altels, Berggipfel 411  
 Altenrözen, alta russa, Erstfeld 386  
 Altis 385 386  
 Alv, Piz 437 465  
 Alva in Varenzo 449  
 Alvaschein 458 470  
 Alvier über Sargans 443  
 Arbedo 443 459 Arbino 450  
 Arbi, Blenio 449 Anm. 307  
 Arflinafurgga 450 457  
 Arve, Bach bei Genf 448 455  
 Attel, Inntal, Bayern 407 422  
 Aula westlich von Intragna 394  
 Aulas de Bargun, Luvis 397  
 Aulets, Les, Bourg-St-Maurice 396  
 Aulinenkopf, Mols 396  
 Aulli oder Aulla (aus *adul-*), Grésivaudan 424  
 Aulonum s. Ollon  
 Avellas, Salux 439  
  
 Bellagio, Comersee 430  
 Bellinzona 459  
 Biäsche bei Weesen 451  
 Biasca, Tessin 443 451 459 467 älter  
   Ablasca 467 474 deutsch Abläntsch 451 474  
 Biaschina, Leventina 451 459  
 Blenio 427 468 477 Name 428 432 459  
   Lautwandel von L zu R 477 Albi 449  
   Madra 450 Malvaglia 450  
 Bürglen: Name für Steinhaus 388 Kapelle des 9. Jh. 374 387 Leutpriester 383 Türme 387 Wilernamen 383 Alafund 377 385 Bittleten 385 387 Gadleft 385 388  
  
 Camadra, Val 431 432 435 459  
 Carauns, Val (w. Krüzlipaß) 389  
 Comersee 390 (Anm. 1) 400 (Anm. 46) 430 450 468 477  
 Como 390 (Anm. 1) 425 468 (Anm. 424)  
 Crestatel, Filisur 422  
  
 Dal, Obervaz 418  
 Dalin bei Präz 418  
 Dalo bei Chiavenna 472  
  
 Darvella 426 427 430 432 438  
 Delebio, Veltlin 400, 413 472  
 Dibi, Dibistock, Uri 385 387 388  
 Diesrutpaß 473  
 Dolo bei Sorico 472  
 Dolos, Untervaz 422  
 Dourio = Louerio 463  
 Duli, Bez. Einsiedeln 405 422  
  
 Edlibach, Menzingen 409 412 416  
 Edolo, Val Camonica 422 436  
 Edulion, Pyrenäen 408 409  
 Elba, Gemeinde Wald, Kt. Zürich 445  
   Insel im Mittelmeer 445  
 Elbe, Fluß 454 455  
 Elbel, Elvelinus, alter Name des St. Gotthardpasses 388 434—440 442 Elvelin im 17. Jh. auch Name des Albulapasses 439 Etymologie aus *Aduelas* 459—460 464 oder *luela* 463 Gotthard rätoromanisch Munt Avelin 438 Volksetymologie *alveus* 'Höhlung' 431 kaum Metathesis von *avela* zu *alva* mit Suffix 437.  
 Elbis bei Füllinsdorf 450 Schinznach 450  
 Elvas s. Nalps  
 Elvelin s. Elbel  
 Erstfeld, Uri: Bodenfunde 376 (Anm. 15) Name 376 378 393 ähnliche Namen im Westen 393 Anm. 12; Alpbach 385 Spätach 418  
 Ertschfeld bei Grindelwald 393 Anm. 12  
 Etzlibach 409 Etlital 402 412 475 477 vgl. Krüzlipaß  
  
 Fellital, Uri 389  
 Filisur 458 Crestatel 422  
 Flätzgen, Gurnellen 390  
 Flüelen 378 387 Getschwili 379  
 Furkapaß 378 433 448  
 Furtschellas, Sils i. E. 471  
  
 Gadleft, Bürglen 385 388  
 Gämshären 378 385 448  
 Gapill, Gurnellen 390  
 Garschenalp 378  
 Geschel 377 385  
 Getschwiler, Erstfeld 379 383  
   Spiringen 379 380 384

- Getschwili, Flüelen 379 383  
 Getzigen, Gurtellen 379  
 Gezig, Attinghausen 379  
 Giubiasco 451  
 Glarus, Kt.: Abläsch 451 474 Pässe  
     396 399 Tulingi 473  
 Glausen unter Golzern 377 385  
 Göschenen 377 Göscheneralp 446  
 Golzern 385 446 s. Geschel, Glausen  
 Gornerental, Uri 377 384  
 Gotthard s. Sankt Gotthard  
 Graggental 385  
 Graubünden 389 392 438 Fam. N. Dolf  
     388 Gerstennamen 393 (Anm. 12)  
     Pässe 373 Pfarreien 373 374 (Anm.  
     4) pitino-Namen 387 Suffix *-inu* 437;  
     vgl. Albula, Septimer, Julier, Malo-  
     ja.  
 Greina(paß) 391 421 (Anm. 169) 422  
     477 Name 430—432 = Aduelas 427  
     430 438 468 477 Ahornpaß (?) 442  
     Bedeutung 'Nebel' 429 431 433 437  
     442 464—5 Greina und Name der  
     Alpen 437 Weg über Olivone 431  
     von Truns her 474 Zugang vom Lug-  
     nez her über den Diesrutpaß 473  
 Gulmen, Etlital 446 Anm. 295  
 Gummen 377 385 = Gummi 377 Anm.  
     27  
 Gurtellen 377 385 Flätzgen 390 Ga-  
     pill 390 Getzigen 379 Meiggelen 390  
     Gurtellen-Wiler 383  
 Guspis 377  
  
 Helfischauna bei Maladers 458  
 Hohentwiel 444  
 Hospenthal 401 421 Wiler 380  
  
 Ilfis bei Langnau im Emmental 443  
 Intschi 376 385 -alp 384 389  
 Italien: Inschriften 427 Umbrier 432 433  
     italische Sprachen 402 420 Wan-  
     del von *d* zu *r* 427—8 435  
 Julia, Bach 404  
 Julierpaß 397 399 404 468 472  
  
 Kärstelenbach 376 385 409 Ort Cher-  
     solon, Chärschelen = Kreuzung, Na-  
     me mit der Bedeutung 'Kreuzlein'  
     475  
 Kartigel, Meiental 390  
  
 Kerns 375  
 Kinzig 374 (Anm. 3) 390 420  
 Krüzlipaß 389 461 475  
  
 Lacus Larius s. Comersee  
 Lacus Verbanus s. Lago Maggiore  
 Ladils, Alp, Vättis 403 405 406 (Anm.  
     68) 422 449  
 Laflina, Fideris 450 457  
 Lago Maggiore, Langensee 400 (Anm.  
     46) 477  
 Laveline (verschiedene, Elsaß) 453  
 Lavin, Engadin 455  
 Leitschach, Leutschach n. Erstfeld 376  
     378 385 418  
 Leitschachtal 376 378 (Anm. 18)  
 Lepontia, Tessin, Leponter 378 (Anm.  
     33) 394 411 434 436 438 451 Name  
     472 476 Leponter in Uri 378  
 Lidernen hinter Riemenstalden 390  
 Limi, Etlital 475  
 Lohlenpaß 422  
 Louerio, antike Stadt 463  
 Lucendro, Alp, Pizzo 389 460 See 466  
 Luerio, Luero 463  
 Luilöla, Soglio 471  
 Lukmanier 390 393 421 (Anm. 169)  
     431 434 Name 476  
 Luvina, Airolo 450  
  
 Madalin, Val, Bergell 422  
 Maderanertal, Uri 409 447 475 Alp  
     Gnof 447 Silblen 377 385 388 s. Ge-  
     schel, Glausen, Kärstelen  
 Maderone 466  
 Madlain, Schuls 422  
 Madlainas, Obervaz 422  
 Madrano 434—436 359 465—466 Valle  
     460  
 Madruna, Tessin 465 466  
 Madulain, Scans 422 466 Anm. 416  
 Madullum castrum (= Miolans), So-  
     vuyen 424  
 Maira, Bergell 472  
 Maladers 458  
 Malans, Kr. Maienfeld 458 in Wartau  
     458  
 Maloja(paß) als Adulasberg 468—472  
     475 Name 472  
 Malvaglia, Bez. Blenio 450  
 Martschell, Urserental 390

- Martells, Weißstannental 406  
 Matill, Andermatt 390 404—406 422  
     465—467  
 Matlusch, Fläsch 398  
 Mattlina 449  
 Matwiela, Fanas 422  
 Maula (= *imus adula*) 399 Bivio  
     393 Anm. 5  
 Maulas 396 Anm. 25  
 Medulli, Volk, Isèregebiet 423 424  
 Medullius Mons, Spanien 424 Anm. 182  
 Medullon 424  
 Meiental 377 384 485  
 Meiggelen, Gurtnellen 390  
 Meschitollerberg 385 389  
 Mogiss, Urserental 390  
 Montalin bei Chur 411  
 Montaluna 449  
 Monte, Veltlin 400  
 Montélimar 463  
 Montesette 470  
 Moregspur (Morgschbur), Brunnital 390  
 Muota 419 447 -thal (Dorf) 414 421  
 Nadels, Alp, Truns, 403—406 418 422  
     423 427 432  
  
 Nadil s. Matill  
 Nadro, Val 412  
 Näschen, Andermatt 378  
 Nalains, Schuls 397 399  
 Nall s. Naul  
 Nalps, Paß = Passo dell'Elvas 434 437  
     465  
 Naul, deutsch Nall, Obersaxen 396 397  
 Nauli, Obervaz 397  
 Nelva, Airolo 434 459 461 465 467  
 Neuls, Plaun da N. 392 398 401  
 Nol, Nolberg (verschiedene) 397 399  
 Nudigls, Susch/Süs 403 405 406 (Anm.  
     68) 422  
  
 Oberalp, Etlital 446 Isental, Großtal  
     447 Oberalppaß 405 408 446  
 Obervaz (Kr. Alvaschein) 397 418 439  
     Abelinus 439 Dal 418 Madlainas 422  
     Nauli 397  
 Ola, Soazza 397  
 Olino (verschiedene) 399  
 Olivella, Luganersee 443  
 Olivone 445 473 476 Stammsilbe *lep*  
     432 Tüll 421 431 432  
  
 Ollon, Bez. Aigle 396 Arpille 457  
     Bez. Siders 396  
  
 Panixerpaß 396 442  
 Parfallen, Urserental 390  
 Piano Maoula 400  
  
 Realp, Urserental 389 446  
 Reuß 376 378 385 393 (Anm. 12) 419  
     -tal 477  
 Rhein, Oberrhein 400, oberster Rhein  
     390 (Anm. 1) Quelle am Aduelasberg  
     390 (Inm. 1) 391 400 425 426 Vor-  
     derrheintal 393 381 395 400 451  
 Rhone 390 (Anm. 1) 400 423 444 448  
     453 454 -gletscher 444  
 Rinächt 418  
 Rodont s. Starevolo  
 Rophaien, Spiringen 377—8 385 Flüelen  
     378 385 387  
 Ruosalp 447  
  
 Saaralben 453  
 Sankt Gotthard 390 405 407 408 420  
     432 434 438—440 458 459 474—477  
     = Aduelas, Alvel, Elvel, Elbel 457  
     = Elvelinus 388 432—439 Aduelas-  
     paß vielleicht erst seit dem 5. Jh. 465  
     Evellinus mit *helvellinus* verwechselt  
     460 Gebiet in der Forschung 375  
     Gotthardweg 466—7 kein Nebenpaß  
     438 Hospizkapelle auf dem Paß 440  
     Anm. 257 lat. Mons Tremulus 440  
     465 rät. Munt Avellin 426 438 Sta-  
     revolo 435 vgl. Adulas.  
 Schächental: wenige alte Alpennamen  
     447 Wilerorte 379—384 vgl. Aesch,  
     Spiringen  
 Schattdorf, Rinächt 418 s. Adlengarten  
 Schöllenen 377 385 475  
 Schweiz: *dubos*-Namen 387 Inner-  
     schweiz 375 473—5 altes Pfarrsystem  
     374 Ackerland und Bauern 377—8  
     Siedlungsgeschichte 375—6 Mittelland  
     376 Südschweiz 432 433  
 Schwyz 735 Name 475 476 Kanton:  
     Wilernamen 379 Wappen 475  
 Septimerpaß 399 404 468 470 472  
 Silblen unter Golzeren 377 385 388  
 Silenen 376 385 475 Wilerorte 380 383  
 Sils im Domleschg 458 471 475



Sittlisalp, Brunnital 390 446  
 Spätach, Erstfeld 418  
 Spiringen 381 Fadental 410 412 416  
 Getschwiler (Urigen) 379—380 Wi-  
 lischwand 380  
 Splügen 390 468 469 Dorf 469 470 474  
 Starevolo (Nebenform Startolum) 435  
 Starvoldingen, Erstfeld 383 Anm. 60  
 Surenen, Name 377 385 -paßweg 374  
 (Anm. 3) 386 418 419 Getschwiler  
 379 Surenenalp 447  
 Tarvessedo 468—70 474  
 Tatelen, Kandersteg 411  
 Tauriner 475 476  
 Tessin, Fluß 401 462 von Polybios und  
 Strabo mit der Adda verwechselt  
 400 425 477 Kanton: oberes T. 392  
 405 434 438 Pässe 451 Leponten 425  
 Endung *-ino* 438  
 Teuri, Splügen 469 470 474  
 Thusis 462 467 468 Anm. 424  
 Ticinello, Livinental 451  
 Tola, Veltlin 400 425  
 Tremola, Val 465  
 Tremulus mons (St. Gotthard) 440  
 (Anm. 257) vgl. Tremola  
 Truns, rät. Trun 381 408 430 474 Al-  
 petta 438 s. Darvella, Nadels  
 Tuals 423  
 Tüll, Olivone 421 Zweisimmen 421  
 Tuella, Schlans 432  
 Tulingi, Volk 411 473 476  
 Tull, Fonteuna, Flims 406 610  
 Turin 474  
 Twielfeld bei Singen 444  
 Üeli, Kt. Glarus 463  
 Umbrien, Umbren 432—7 439 440 456  
 464 474 umbrisch 434—440 455

Unteralp-reuß 446 -paß 465—467 -tal  
 466 Unteralp als Uebersetzung von  
 Matill 466  
 Unterschächen 447 vgl. Aesch  
 Uri 392 417 Aach-namen 418 419 Al-  
 pennamen 446—448 früher Pflanzbo-  
 den 377—8 Gartennamen 393 (Anm.  
 12) vgl. Adlengarten; Gemeindena-  
 men 374 Geschichtsschreibung 373—5  
 Hauptwegscheiden: Schattdorf 474  
 vgl. Matill; Mespan, Espan, Fam. N.  
 (14. Jh.) 384 Name Uri 385 393 ro-  
 manische Ortsnamen 375 Ortsnamen  
 aus Fam. N. 379 Paßpolitik 373—4  
 Patrozinen 373 Pfarreien 373 (Anm.  
 1) Siedlungsgeschichte 474 von außen  
 übernommene Namen 379 Tulingi  
 473 Wappen 475 Wilerorte 379—381  
 Ursenbach, Urnerboden 377 385  
 Urseren 377 385 -tal 392 446 vordeut-  
 sche Namen 390 vgl. Hospenthal,  
 Matill, Oberalp, Realp, Unteralp  
 Valpelline 429 430  
 Valldolos, Untervaz 422  
 Veltlin, Adulasnamen 400 401 410 412  
 425 468 s. Adda, Tola, Zôla  
 Vigliana (Fellital) 389  
 Wattigwiler 380—383  
 Wattingen, Wassen 380 381  
 Wiler, Wilerli, Namen in Uri 380—383  
 Zôla, Veltlin 400 402 425  
 Zürich, Name 475 Zürich-Hirslanden  
 415  
 Zürichsee 419  
 Zwahlenweid 420

## 2. Etymologien, Wortelmente, alte Lautformen

a, ab 'von' 425  
 a protheticum 473  
 aa, aha, Ach 'Wasser' 417 418  
 schwach fließender Bach 419  
 Abel, Abelin PN 439  
 ad 'zu, bei' 401—2 wurde zu *ar* vor *f*  
 427  
 Adalo PN 409 (A. 92) 413 415—6

Adalolt PN 416  
 adebar 'Storch' 416  
 adel 'Aa-tal' 418 'Gabelung, Ge-  
 schlecht, Herkunft' 428 'Jauche'  
 413—20  
 Ader 'Blutgefäß' 409  
 ader (iterare?) 'Bächlein' 412  
 -adra (Camadra) aus *adula* 431

adu(avest.) 'Fluß' 403 406—413  
 \*adua (= alva) 'Gabel' 459 Adua u.  
   Aduas 403  
 adula medius (Meschitollerberg?) 389  
 adula, Lautform *aula* (Neuls, Maula,  
   Aulinenkopf) 392 396—99 401  
 adulas = aduelas 'Gabelast' 389 (A. 96)  
   420—30 'Bergpaß' 433 = alvela,  
   albula 434 457 = alb- 452 = abl-  
   451 in adula (Nadels) 398 imus adu-  
   lanus (Madrano) 435  
 adulasca (Wegfall des 1. Teils) Aesch  
   381 A. 54  
 adul-onu (Naulo, Aulonum) 396  
 á-dulos (gr.) 'ohne Sklaven lebend'  
   423  
 advelare 'umhüllen' 429 (A. 207) 467  
 alaba (zypr.) 'Kohle, schwarz' 432  
   (A. 220)  
 alb- 'Gabel' 452 v. adulas; alb- 'Berg'  
   445 459 'Fluß' 445 459  
 Alban, Albin PN 445 460  
 \*albarus 'Weißpappel' 440 441 445 459  
   460 465  
 albula 'Gabel, Paß' 448 (Alpl) 456—  
   458  
 albulana 'Schneehuhn' 445 459  
 albus 'weiß' 437 445 450 456 457 (A.  
   368) 459 472 (A. 452) 'zweifarbige'  
   446 460 alba aqua (sich zweiteilen-  
   der Bach) 454  
 alius 'anderer' 459 461  
 alpa (hethit.) 'Wolke' 437 (A. 246)  
 alpha 'Buchstabe a, Ochsenjoch, Kreuz-  
   chen' 461  
 alphi (gr.) 'Gerste' 460  
 alpis 'Alp' 433 445 456 (A. 465) 459  
   Nalps 434 'Wegscheide' 446—9 'Paß-  
   übergang' 448  
 altus 'hoch' 386  
 alv- 'Gabelung' 443  
 alveus 'Höhlung' 431 445 459 464  
 alvus 'Höhlung, Bauch' 431 445 459  
   464  
 amplus v. pratum  
 ambitus 'Windung, Umfang, Umgebung'  
   455  
 aqua 396 (A. 32) aqua alba ('Bachtei-  
   lung') 454  
 aqualis 'Bach' 410 461  
 aquella 'Bächlein' 439 461

aquila (rät. *evla*) 'Adler' 439 460  
 aquilus 'dunkelbraun' 459  
 aquulum 'Wässerchen' 439  
 arbor 'Baum' 440 441 443 445 459 460  
   465  
 area 'Fläche' 466  
 arvum 'Flur, Brachland' 427  
 ath (altir.) 'Furt' 407  
 Attalus PN (Burgund) 415  
 aula 'Hof, Schafhürde, Biwakplatz'  
   390 459  
 aula, späte Lautform von Adula v.  
   Adulas  
 aulon 'Schlucht, Graben' oder adul-onu  
   396 424 459  
 aulos (gr.) 'Röhre' 424 431 459  
 ater 'schwarz' 412  
 avallo (gall.) 'Apfel' 460  
 avellum 'Bürgerkrieg' 426  
 avena 'Hafer' 439 (A. 256)  
 Azo PN 402  
  
 balma (gall.) 'Höhle' 464  
 bellum 'Krieg' 426  
 betull-etu 'Birkenwald' (Bittleten) 387  
 bivium 'Scheideweg' 399  
 bos 'Ochse' 469  
  
 caminus 'Kamin, Ofen' 431 (A. 216)  
 camminus, kamminus (kelt.) 'Weg' 431  
 canthus 'abschüssige Stelle' 395  
 caraun (rät.) 'Rank, Kehre' 389  
 casa 'Haus' 400 431 (A. 212) casa de  
   lapide 388  
 cervus 'Hirsch' 442  
 chrank v. caraun  
 cis 'diesseits' 451 (A. 333)  
 communis v. locus  
 cornu 'Horn' 442  
 crucicola 'Kreuzchen' (Chärschelen) 475  
 culmen 'Gipfel, Höhe, Chulm' 446 (A.  
   295)  
  
 desertina 'Einöde' 381  
 \*dhel- 'Biegung' (gr. tholos 'Kuppel')  
   417  
 \*dheu-, dheve- (idg.) 'stieben, Dampf'  
   429  
 diaduella (gr.) 'Gabelung' 425  
 diaduellein (gr.) 'entzweien' 427  
 diaspan (gr.) 'entzweien' 427



dolare 'behauen' 442 (A. 269)  
 dolen (ahd.) 'dulden' 410 (A. 105)  
 dualis (numerus) 'Zweizahl' 424 458  
 dubos (kelt.) 'dunkel' 387  
 duela, aduela 'Gabelzweig' 428  
 duella 'Zweier' (Münze) 426 432  
 Duelli 'die Höheren' 426  
 duellum (bellum) 'Krieg, Zweikampf'  
   426  
   Ortsname duellum, duellium 'Gabel'  
   444  
 duere 'anziehen' 464  
 duo, duoi 'zwei' 398 401 446 461 462  
   464 duae viae 388 duo in adua ad-  
   dual(s) 403  
 dvell-agium 'Gabelung' (Bellagio) 430  
 dwahal (ahd.), dwele 'Bad' 417  
 dwell (engl.) 'verweilen' 428  
 dwellen (mnd.) 'betäuben' 428  
 dyein (gr.) 'eintauchen' 464  
  
 ebulus 'Zwergholunder' 460  
 edurra (bask.) 'Schnee' 408  
 -ela (Suffix) wird zu -ella 426  
 elaphos (gr.) 'Hirsch' 442  
 elb- 'Wegscheiden' 445  
 elephas (gr.) 'Elephant' 445  
 elfen (gall.) 'Element' 461  
 Elle 'Ellbogen' 416  
 elw (gäl.) 'Herde' 460  
 erectus 'steil' 393  
 ervilia 'Erbse' 442 (A. 269)  
 espan 'Espe' 384  
 essedum (kelt.) 'zweirädriger Wagen'  
   469  
 eudh.-(idg.) 'feuchten, fließen' 416  
  
 faran (ahd.) 'gehen' 416  
 figere 'mit einer Spitze eindringen' 471  
 flumen 'Fluß' 406  
 fons, fontana 'Quelle, Brunnen' 405  
 furcilla 'Gabel' 471  
  
 Garten 393 (A. 12)  
 Gerste 393  
 globa (lomb.) 'gegabelte Stange' 467  
 Gorne, de (Familiename) 384  
 Gotzo, Gauzo PN 379  
 grandis duela (-iolum?) 'große Gabel'  
   441  
 greina (tessinisch) 'dichter Nebel' 429

helvella 'Küchenkraut' 459 460  
 helvola 'Gemüse' 460  
 helvus 'gelbrot' 459  
 Herifrid PN 383 (A. 64)  
 hordeolus 'Gerstenkorn' 393 (A. 10)  
 hordeum 'Gerste' 393 (A. 12) 394  
 hortus 'Garten' 393  
 hospitale 'Spital, Hospiz' 421  
  
 iaein (gr.) 'im Freien übernachten' 394  
   459  
 id (semitisch) 'Fluß' 408  
 ille (spätlateinischer Artikel) 445  
 ilys (gr.) 'Schlamm' 416  
 imus 'unterster' 397 adula (Matill) 405  
   (Medulli) 423 adulanus (Madrano)  
   465 adulenus (Madulain) 422  
 in adula 397 (Nadil, Nadels) 404 405  
   (A. 65) 406  
 -inu (Verkleinerungssuffix) 437—8  
 iterare 'wiederholen' 412  
 iusum 'abwärts' 451 (A. 333)  
  
 kampto (gr.) 'biegen' 431 A. 215  
 kerena (gall.) 'Hirsch' 442  
 klioban (ahd.) 'spalten' 467 (A. 423)  
 krapp- 'Stein, Fels' 433  
  
 -la (Instrumentalsuffix) 438  
 lachanaria (gr.) 'Küchenkraut' 459 460  
 laion (gr.) 'Pflugschar' 472  
 lavieren (von *luv* 'Windseite') 431  
 lep (-lapp, z. B. Bärlapp) 431 432  
 lepontoι (kelt.) 'schmelzende' 472  
 levon (idg.) 'Sichel' 472  
 liquare 'schmelzen' (liquantes) 473  
 locus communis 'gemeinsamer Ort'  
   Lukmanier 476  
 luella 'Abbüßung, Lösung' 462—465  
   471  
 luere 'büßen' 462 472  
 Lupicinus PN 445  
 lyein (gr.) 'lösen' 462 471 472  
  
 madere 'triefen' 418  
 madulsa 'Rausch' 418  
 mater 'Mutter' 431 (A. 212)  
 Matthias PN 406 (A. 71)  
 matrona 'Ehefrau' 466  
 matula 'Wasserbehälter' 400 466  
 maula v. imus adula, v. adulas

- maura 'Zügel' 395  
 Maurus PN 398  
 meditullium 'Binnenland' 389  
 meda (rät.) 'Heustriste' 466  
 medulla 'Mark' 424 (A. 182)  
 meta 'Säule' 466  
 Metellius PN 466  
 \*molinum 'Mühle' 395  
 mons 'Bergpaß' 404 Montadula wandel-  
 te sich zu Tatelen 411
- nix 'Schnee' 409 (A. 87)  
 novalis 'Neubruch' 461  
 novella 'Neurodung' 439  
 olbios (gr.) 'reich' 453 461
- olla (aulla) 'Topf' 391 396 (A. 32) 397  
 = adulla 424  
 opulus 'Maßholder, Ahorn' 397 460  
 \*orum (ora) 'Rand' 393  
 ou v. u  
 ovile 'Schafstall' 389 (A. 96) 460 470
- padulis 'Sumpf' 417  
 palus -udis 'Sumpf' 417  
 pila 'Gerstenstampfe' 393  
 pitino 'Burg' 387  
 pratium amplum 'weite Wiese' 389 p.  
 vallis Talwiese 458
- rosa, roß 'Gletscher, Wildbachrinne' 386  
 rova 'Fluh' 379 (A. 34) 388
- sar (Sernental) 385  
 scalina 'Treppe, Tritt' 385  
 'Schwabern (idg. *suebh-* 'frei') 476  
 secula 'Sichel' 471  
 sedere 'sitzen' 469  
 selj- 'pflügen' 471  
 sibul (irländ.) 'Fibel' 471  
 sidus 'Gestirn' 475 476  
 \*silia 'Ackerstreifen' 398 471 475  
 sillon (franz.) 'Furche' 471  
 silva 'Wald' 388, silva plana 'ebener  
 Wald' 388 (A. 88)  
 situla 'Eimer' 447  
 \*solea 'Holzschuh' 398  
 solvere 'lösen' 464 471  
 stalattein (gr.) 'rinnen lassen' 410  
 star (rät.) 'jenseits, über' 435 (A. 237)  
 472 (A. 450)
- stel- (idg.) 'fließen lassen' 410  
 \*sueit- (idg.) 'sengen' 475  
 supra (rät. *surr*) 'oben' 458  
 sursum 'über' 396  
 svaefr- (germ.) 'schläfrig' 476  
 swes (got.) 'eigen, für sich' 476  
 tarvessedo (kelt.) 'Stierwagen' 469 (A.  
 429) 470  
 tarvos (kelt.) 'Stier' 469  
 taurus 'Stier' 410 = tarvos 469  
 taur- 'Berg, Paß' 430 470  
 tholos (gr.) 'Schlamm' 417  
 thollr (altisl.) 'Baum' 412 (A. 109)  
 \*thul (germ.) 'Hochland' 410 (A. 105)  
 473  
 thwahlja (fränk.) 'Handtuch' 471  
 -tla (germ.) (Instrumentalsuffix) 417  
 tremere 'zittern', tremulus 'Zitterpap-  
 pel' 440 465  
 tridentia 'Dreizack', trienza (lomb.)  
 Mistgabel 471  
 tubus 'Röhre, Rinne' 388, davon tubale  
 423  
 \*tullo (kelt.) 'Loch' 406 (A. 69)  
 twel, twil 'Moor' (got. *dwals* 'trüber  
 Saft') 417  
 Tweele (norddeutsch) 'Gabelzweig' 420  
 426 456 475  
 twiel 'Gabel' (aus lat. *duellum*) 444  
 udus 'feucht' 416  
 ule (oule) (gr.) Wunde 461  
 Umbri, Ombri 434  
 ursus 'Bär' 393  
 Ursus PN 393  
 vadulum 'Abzugsgraben' (Aulas) 396  
 vallis 'Tal' 458  
 velatus 'verhüllt' 429 (A. 207)  
 vi- (avest.) 'auseinander, entgegen' 407  
 461  
 vi- 'zwei' (wie in *viginti*) 462  
 via 'Weg' 462, via plana 382 (A. 57),  
 duae viae 388  
 villa 'Landhaus' 427  
 villare, wilare 380  
 vola 'hohle Hand, Fußspur' 431  
 Watto PN 380  
 Weplen (Familiennamen) 382 (A. 57)  
 zerzausen 462  
 Zweele 'Gabelast' 420  
 Zwehle (westmitteldeutsch) 'Handtuch'  
 417 (A. 151)